

که چېرې تاسې اوس وخت د کورنیو چارو له وزارت (د بریتانیا د سرحدونو ادارې) څخه د پناه غوښتنې ملاتړ (پخوا د NASS په نامه یادیده) ترلاسه کوئ، او ستاسې خاوند، میرمن یا د ژوند ملګری له تاسې سره په سکاټلنډ کې یو ځای شوی دی، کیدای شي چې په تاسې پورې د تړلې بالغ شخص په توګه هغه ملاتړ ته چې تاسو یې ترلاسه کوئ، اضافه کړئ.

په یاد ولرئ چې ستاسې ملاتړ ته په تاسې پورې تړلې او بالغ شخص اضافه کول دا معنی نه لري چې هغوی ستاسې د پناه غوښتنې دوسیې ته اضافه شوي دي. مور تاسې ته مشوره درکولو چې په دې اړه هر وخت له خپل قانوني استازي سره خبرې وکړئ، ځکه چې د کورنیو په حالاتو کې بدلون کیدای شي ستاسې د کډوالټوب یا مهاجرت په دوسیې باندې اغیزه ولري.

دا پانګې دا په ګوته کوي چې کوم کیدای شي په تاسې پورې تړلې او بالغ شخص په توګه هغه ملاتړ ته چې تاسې یې د کورنیو چارو له وزارت څخه ترلاسه کوئ، اضافه کړی شي، ستاسې د غوښتنې په ملاتړ کې کومو اسنادو ته اړتیا ده او دا چې مور څنګه کولای شو له تاسې سره مرسته وکړو.

څوک ستاسې ملاتړ ته د یوه بالغ او په تاسې پورې تړلې شخص په توګه اضافه کیدلی شي؟

که چېرې تاسې دا کوشش کوئ چې یو بالغ او په تاسې پورې تړلې شخص خپل د پناه غوښتنې ملاتړ ته اضافه کړئ، د کورنیو چارو وزارت باید چې هغوی وپېژني. که چېرې هغوی د کورنیو چارو له وزارت سره په تماس کې نه وي، او یا هم کله یې په بریتانیه کې پناه غوښتنه نه وي کړې، د هر ډول اقدام نه مخکې باید له خپل قانوني استازي سره خبرې وکړئ.

د دې لپاره چې هغه ملاتړ ته اضافه شئ کوم چې د کورنیو چارو د وزارت لخوا تاسو ترلاسه کوئ، ستاسې د ژوند ملګري باید یو له لاندې شرایطو څخه ولري. هغوی باید:

- له تاسې سره واده کړی وي؛ یا
- د ناواده شوي ملګرو په توګه په بریتانیه کې د تیرو دريو کلونو څخه لږ تر لږ د دوو کلونو لپاره له تاسې سره یو ځای ژوند کړی وي؛ یا
- مخکې له هغه چې ستاسې د پناه غوښتنې درخواست رد شي په تاسې پورې اړوند وه.

کوم اسناد زه باید وښایم چې خپل د ژوند ملګری د یوه متکي کس په توګه اضافه کړم؟

د دې لپاره چې یو بالغ او په تاسې پورې تړلې شخص ستاسې د ملاتړ ته اضافه شي، تاسې باید د کورنیو چارو وزارت ته لیکل شوي درخواست، چې ستاسې او ستاسې د ملګري لخوا لاسلیک شوي وي، ورکړئ. تاسې باید همدا رنگه د خپلو اړیکو او خپلوي په اړه شواهد وړاندې کړئ. د منلو وړ شواهدو کې دا لاندې شامل دي:

- ستاسې نکاحنامه
- ستاسې د ماشوم د زوکړې سند، چې ستاسې میرمن، خاوند یا د ژوند ملګري د مور/پلار په حیث څرګندوي

که چیرې تاسې واده نه وي کړی یا د خپل واده نکاحنامه نه لری یا د خپل ماشوم د زوکړې سند در سره نشته، تاسې کولای شې یو له لاندې اسنادو څخه وښايې:

- مستند لیکل شوي شواهد چې تاسې له کورنیو چارو وزارت سره د خپلې مرکې په جریان کې یا د پناه غوښتنې د ملاتړ په غوښتنلیک کې هغه د خپل ژوند ملگری بنودلی دی
- لیکونه یا د ژوند د ضروریاتو بلونه چې ستاسې دواړو نومونه په یوه آدرس کې څرگندوي
- د پناه غوښتنې لپاره ستاسې د تازه درخواست نقلونه یا یو پخوانی پوښتنلیک چې د اړوندو کسانو تفصیلات ولري او ستاسې د اړیکو تصدیق کوي

مور څنگه کولای شو مرسته وکړو؟

مور کولای شو له تاسې او ستاسې د ژوند ملگری سره د کورنیو چارو وزارت ته د لومړني لیکل شوي درخواست په بشپړولو کې مرسته وکړو. مهرباني وکړئ او په یاد ولری چې دا زموږ کړنلاره ده چې د درخواست له سپارلو مخکې له تاسې او ستاسې د ژوند له ملگری سره په جلا جلا توگه خبرې وکړو.

کیدای شې څو اونۍ وخت ونیسي تر څو د کورنیو چارو وزارت ستاسو درخواست وڅیړي. د کورنیو چارو وزارت به په مستقیم ډول تاسې ته د خپلې پریکړې په اړه خبر درکړي. که چیرې له څلورو اونیو وروسته بیا هم تاسې د کورنیو چارو د وزارت لخوا هیڅ ډول ځواب نه وي ترلاسه کړئ، مهرباني وکړئ او له مور سره اړیکې ونیسي.

که چیرې تاسې غواړئ چې خپل د اړیکو تفصیلات نوي کړئ یا په خپل وضعیت کې د بدلونونو په اړه مور ته خبر راکړئ، تاسې کولای شئ زموږ وړیا ټیلیفون: **0800 085 6087** ته زنگ ووهئ او په وظیفه باندې موجود کارکوونکي سره خبرې وکړئ. په یاد ولری چې زموږ له وړیا ټیلیفون سره یوازي د لښي ټیلیفونونو له لارې اړیکې نیولی شئ.

که زما درخواست رد شې نو څه پیښیږي؟

که چیرې ستاسې درخواست رد شې، مور کیدای شې له تاسې سره مرسته وکړو چې یوې خپلواکې ادارې ته چې د پناه غوښتنې د ملاتړ محکمه (AST) نومېږي، د بیا کتنې درخواست ورکړو. ستاسې د اپیل یا بیاکتنې تفصیلات به په هغو دلایلو پورې اړه لري چې د کورنیو چارو وزارت د ملاتړ د رد کیدلو په اړه وړاندې کوي.

که چیرې تاسې غواړئ چې خپله دوسیه په خپله حضورې محکمې ته وړاندې کړئ، تاسې کولای شئ چې په لندن کې د بیا کتنې په غونډه کې گډون وکړئ. که چیرې تاسې له مخکې د کورنیو چارو وزارت ته ووايست چې تاسو د گډون هیله لری، هغوی کیدای شې ستاسې د سفر لگښت ورکړي.